

# unipower

## MANUAL DE USUARIO

UPS011-1RTL/  
UPS011-2RTL/  
UPS011-3RTL/  
1-3kVA

### Uninterruptible Power Supply

Este manual contiene instrucciones importantes. Lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente durante la instalación y operación de la unidad. Lea completamente este manual antes de intentar desempacar, instalar u operar el UPS.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**¡PRECAUCIÓN!** El UPS debe estar conectado a un tomacorriente de AC con conexión a tierra y con protección de fusible o disyuntor. NO conecte el UPS a un tomacorriente que no esté conectado a tierra. Si necesita drenar la energía de este equipo, apague y desconecte la unidad.

**¡PRECAUCIÓN!** La batería puede alimentar componentes peligrosos dentro de la unidad, incluso cuando la alimentación de entrada de AC está desconectada.

**¡PRECAUCIÓN!** El UPS debe colocarse cerca del equipo conectado y ser de fácil acceso.

**¡PRECAUCIÓN!** Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, instálelo en un área interior con temperatura y humedad controladas, libre de contaminantes conductores. (Consulte las especificaciones para conocer el rango aceptable de temperatura y humedad). En el evento de una emergencia, apague la unidad y desconéctela del tomacorriente de entrada de AC.

**¡PRECAUCIÓN!** (No hay piezas reparables por el usuario): riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Solicite el servicio a personal de servicio calificado de **GRUPO CDP DE COLOMBIA S.A.S.** o **B2B ENERGY S.A.S.** Celular 57 315-499-0479 o al correo electrónico [serviciotecnico@grupocdpcol.com](mailto:serviciotecnico@grupocdpcol.com). Abrir su unidad conlleva a la pérdida de la garantía.

**¡PRECAUCIÓN!** (Suministro de batería no aislado): riesgo de descarga eléctrica, el circuito de la batería no está aislado de la fuente de alimentación de AC; puede existir un voltaje peligroso entre los terminales de la batería y tierra. Prueba antes de tocar.

**¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de incendio, conecte el UPS a un circuito derivado con protección contra sobre corriente máxima de 15 amperios (UPSO11-1T/RT) /20 amperios (UPSO11-2T/RT) /30 amperios (UPSO11-3T/RT) de acuerdo con requisito ANSI/NFPA 70.

**¡PRECAUCIÓN!** La salida de AC donde se conecta el UPS debe estar cerca de la unidad y ser de fácil acceso.

**¡PRECAUCIÓN!** Utilice únicamente cable de alimentación con marca UL y probado por UL (p. ej., el cable de alimentación de su equipo) para conectar el UPS a la toma de AC.

**¡PRECAUCIÓN!** Utilice únicamente cables de alimentación con marca UL y probados por UL para conectar cualquier equipo al UPS.

**¡PRECAUCIÓN!** Al instalar el equipo, asegúrese de que la suma de la corriente de fuga del UPS y del equipo conectado no supere los 3,5 mA.

**¡PRECAUCIÓN!** Las instalaciones de los modelos de módulo de batería UPSO11-1T/RT / UPSO11-2T/RT / UPSO11-3T/RT solo pueden ser realizadas por personal de mantenimiento calificado.

**¡PRECAUCIÓN!** No desenchufe la unidad de la alimentación de AC durante el funcionamiento, ya que esto invalidaría el aislamiento de protección a tierra.

**¡PRECAUCIÓN!** Para evitar descargas eléctricas, apague y desenchufe la unidad antes de instalar el cable de alimentación

de entrada/salida con un cable a tierra. ¡Conecte el cable de tierra antes de conectar los cables de línea!

**¡PRECAUCIÓN!** No utilice un cable de alimentación de tamaño inadecuado, ya que puede causar daños a su equipo y provocar riesgos de incendio.

**¡PRECAUCIÓN!** El cableado debe ser realizado por personal calificado.

**¡PRECAUCIÓN!** ¡NO UTILIZAR PARA EQUIPO MÉDICO O DE SOPORTE VITAL! En ninguna circunstancia se debe usar esta unidad para aplicaciones médicas que involucren equipos de soporte vital y/o cuidado de pacientes.

**¡PRECAUCIÓN!** ¡NO LO UTILICE CON O CERCA DE ACUARIOS! Para reducir el riesgo de incendio, no lo use con o cerca de acuarios. La condensación del acuario puede entrar en contacto con contactos eléctricos metálicos y provocar un cortocircuito en la máquina.

**¡PRECAUCIÓN!** No arroje las baterías al fuego ya que pueden explotar.

**¡PRECAUCIÓN!** No abra ni mutile la batería, el electrolito liberado es dañino para la piel y los ojos.

**¡PRECAUCIÓN!** Una batería puede presentar un riesgo de descarga eléctrica y alta corriente de cortocircuito. Se debe observar la siguiente precaución cuando se trabaja con baterías

1. Quítese relojes, anillos u otros objetos metálicos.
2. Utilice herramientas con mangos aislados.

**¡PRECAUCIÓN!** La unidad tiene una cantidad peligrosa de voltaje. Cuando los indicadores del UPS están encendidos, las unidades pueden continuar suministrando energía, por lo que los tomacorrientes de la unidad pueden tener una cantidad peligrosa de voltaje incluso cuando no está enchufada a la toma de pared.

**¡PRECAUCIÓN!** Asegúrese de que todo esté apagado y desconectado por completo antes de realizar cualquier mantenimiento, reparación o envío.

**¡PRECAUCIÓN!** Conecte el conductor de seguridad de protección a tierra (PE) antes de conectar cualquier otro cable.

**¡ADVERTENCIA!** (Fusibles): Para reducir el riesgo de incendio, reemplace solo con el mismo tipo y clasificación de fusible.

**¡NO INSTALE EL UPS EXPUESTO A LA LUZ SOLAR DIRECTA O CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR FUERTE, TAMPOCO LO INSTALE CERCA DE UNA FUENTE DE AGUA O EN SITIOS CON GRAN HUMEDAD!**

**¡NO BLOQUEE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN ALREDEDOR DE LA CARCASA!**

**¡NO CONECTE ELECTRODOMÉSTICOS COMO SECADORES DE PELO, MICROONDAS, ASPIRADORAS, ¡A TOMAS DE SALIDA DEL UPS!**

**EL SERVICIO DE LAS BATERÍAS DEBE SER REALIZADO O**

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**SUPERVISADO POR PERSONAL CON CONOCIMIENTO DE BATERÍAS.** Solicite el servicio a personal de servicio calificado de **GRUPO CDP DE COLOMBIA S.A.S.** o **B2B ENERGY S.A.S.** Celular 57 315-499-0479 o al correo electrónico [serviciotecnico@grupocdpcol.com](mailto:serviciotecnico@grupocdpcol.com). ¡MANTENGA AL PERSONAL NO AUTORIZADO ALEJADO DE LAS BATERÍAS!

### CONDICIONES DE LA GARANTIA

**Su UPS tiene una garantía de tres (3) años y dos (2) años en baterías.**

La garantía no aplica cuando:

1. Se conectan equipos diferentes a los estipulados en el manual (por ejemplo: lámparas, fotocopiadoras, impresoras láser, etc.).
2. Cuando el circuito de protección contra picos o filtro de línea TVSS es quemado, en cuyo caso se considera que este actuó protegiendo sus equipos.
3. Cuando la UPS es intervenida y/o reparada por personal NO AUTORIZADO y ajeno al departamento técnico de **GRUPO CDP DE COLOMBIA S.A.S.** o **B2B ENERGY S.A.S.**
4. Cuando ocurren cortos circuitos en la acometida eléctrica entrada y salida.
5. Cuando el equipo es alterado en su estado físico (cables cortados, adición de transformadores, adición de supresores de picos, etc.).
6. Cuando el fusible es reemplazado por otro de capacidad mayor al original de fábrica.
7. Cuando la unidad ha sido golpeada o maltratada.
8. No se consideran dentro de los términos de garantía, los daños ocasionados por la mala utilización del equipo y/o casos fortuitos como: terremotos, asonadas, robos, descargas atmosféricas que superen los sistemas de protección de la UPS, etc., es decir, todo lo que no tenga relación directa con el normal uso del equipo.
9. No atender las instrucciones dadas para la correcta operación del equipo, para lo cual en caso de daños en el UPS se hará un análisis técnico del equipo y las adecuaciones eléctricas del momento, con el objeto de determinar responsabilidades.
10. Las baterías no reciben carga en periodos mayores a 3 meses.
11. Este equipo debe recibir un mantenimiento preventivo mínimo dos veces al año. Daños causados por falta de mantenimiento no serán cubiertos por la garantía. Para más información comuníquese con **GRUPO CDP DE COLOMBIA S.A.S.** o **B2B ENERGY S.A.S.** en el Celular 57 315-499-0479 o al correo electrónico [serviciotecnico@grupocdpcol.com](mailto:serviciotecnico@grupocdpcol.com)

## DESEMPAQUE



Tornillos de cabeza plana para montaje en rack: M5X12L (4)



UPS(Rack)



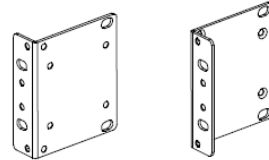
Arandelas de plástico para montaje en rack (4)



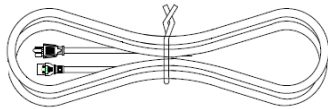
Cubiertas antipolvo para orificios de tornillo de montaje en rack (8)



Manual de Usuario



Orejas para montaje en rack (Soportes) (2)



Cable de corriente AC

(5-15P+C13 para 1KVA/5-20P+C19 para 2KVA)

El cable de corriente AC para 3KVA viene instalado directamente en el panel trasero del UPS



Tornillos de cabeza plana para montaje en rack: M4X8L (8)

### INSTALACIÓN DE SOFTWARE

El software de administración Power Master proporciona una interfaz fácil de usar para sus sistemas de energía. La interfaz gráfica de usuario es intuitiva y muestra información esencial sobre energía de un vistazo. Siga el procedimiento a continuación para instalar el software.

Procedimiento de instalación:

Descargue Power Master del sitio web:

<http://www.powermonitor.software/>

Haga doble clic en el archivo y siga los pasos de instalación.

Cuando su computadora se reinicie, el software Power Master aparecerá como un ícono azul ubicado en la bandeja del sistema.

## INSTALACIÓN DE SU UPS (únicamente para UPS tipo Rack)

### INSTALACIÓN DE HARDWARE

Estos versátiles sistemas UPS se pueden montar en una orientación de montaje en rack o torre vertical. Esta versatilidad es especialmente importante para las organizaciones en crecimiento con necesidades cambiantes que valoran tener la opción de colocar un UPS en un piso o en un sistema de montaje en rack. Siga las instrucciones a continuación para los métodos de montaje respectivos.

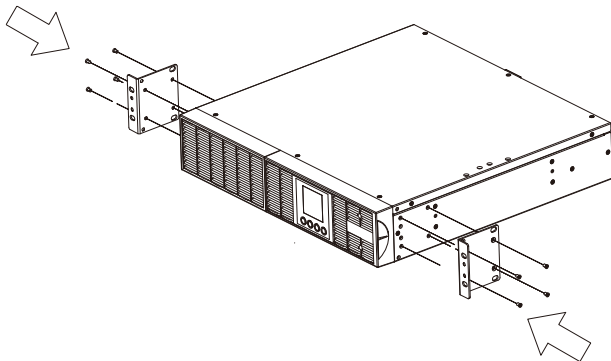
### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**¡PRECAUCIÓN!** Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, utilice únicamente los accesorios suministrados para fijar los soportes de montaje.

### INSTALACIÓN DE MONTAJE EN RACK

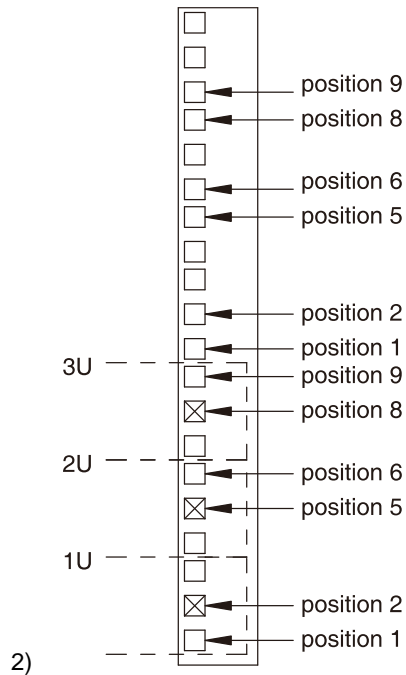
#### **Paso 1: Instalación de orejas de montaje en rack**

Fije las dos orejas de montaje en rack al UPS con los tornillos provistos M4X8L\*8pcs.

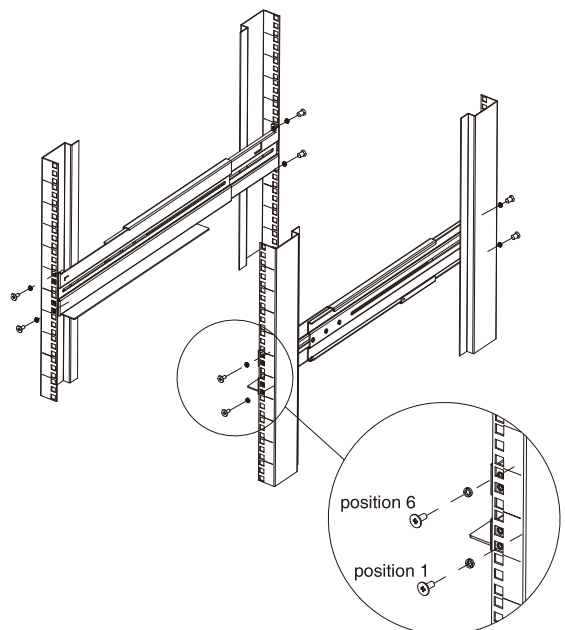


#### **Paso 2: Instalación de rieles de montaje en rack**

- 1) Los rieles se ajustan para montarse en racks de panel de 48 cm (19 pulgadas) de 52 a 91,5 cm (20,5 a 36 pulgadas) de profundidad. Seleccione los orificios adecuados en el bastidor para colocar el UPS en el bastidor. El UPS ocupa la posición 1 a la posición 6.



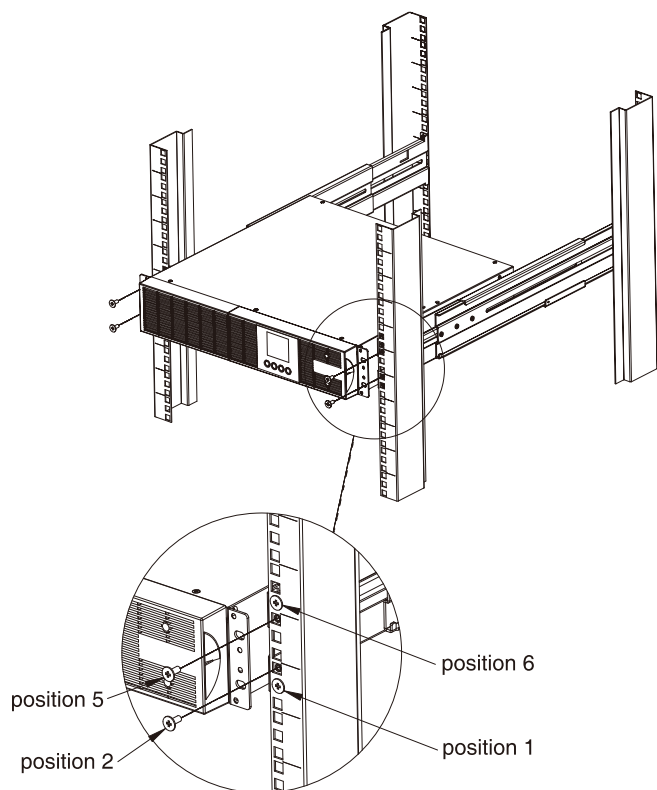
- 1) Fije el riel de montaje a su rack con dos tornillos M5X12L y dos arandelas de plástico en la parte delantera del rack. (Ubicado en la posición 1 y la posición 6) No apriete los tornillos. Ajuste el tamaño del riel en el conjunto de rieles de su rack. Fije el riel a la parte trasera del bastidor con dos tornillos M5X12L y dos arandelas de plástico. Apriete todos los tornillos en la parte delantera y trasera del riel. Una vez completado, realice los mismos pasos para ensamblar el otro sendero de montaje en rack.



## INSTALACIÓN DE SU UPS (únicamente para UPS tipo Rack)

### Paso 3: Instale la UPS en el rack

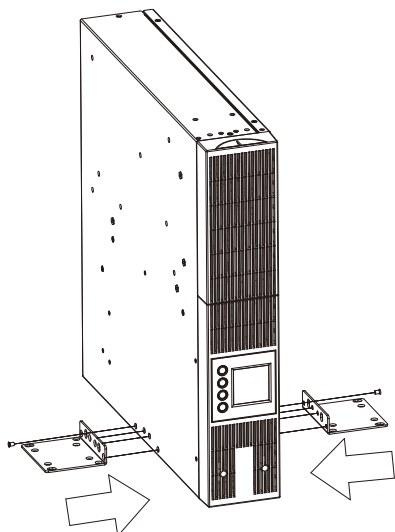
Coloque el UPS sobre una superficie plana y estable con la parte delantera de la unidad mirando hacia usted. Asegure el UPS a su estante con cuatro tornillos M5X12L en la parte delantera del estante. (Ubicado en la posición 2 y posición 5).



### INSTALACIÓN VERTICAL/TORRE

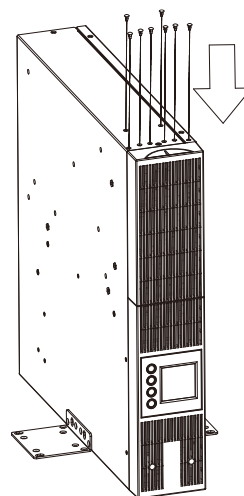
#### Paso 1: Fije los soportes de la base

Apriete los tornillos (M5X12\*4 piezas) de los soportes de la base (orejas de montaje en rack) en la parte inferior del UPS



### Paso 2: Coloque cubiertas antipolvo

Inserte la cubierta antipolvo en los orificios para tornillos de oreja del montaje en bastidor que no se estén utilizando.



### INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Después de completar la instalación del hardware del UPS, ahora está listo para enchufar el UPS y conectar su equipo.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**¡PRECAUCIÓN!** El entorno de instalación debe estar en un área interior con temperatura y humedad controladas, libre de contaminantes conductores. No instale este UPS donde haya humedad o calor excesivos (consulte las especificaciones para conocer el rango aceptable de temperatura y humedad).

**¡PRECAUCIÓN!** Nunca instale un UPS, o cableado o equipo asociado, durante una tormenta eléctrica.

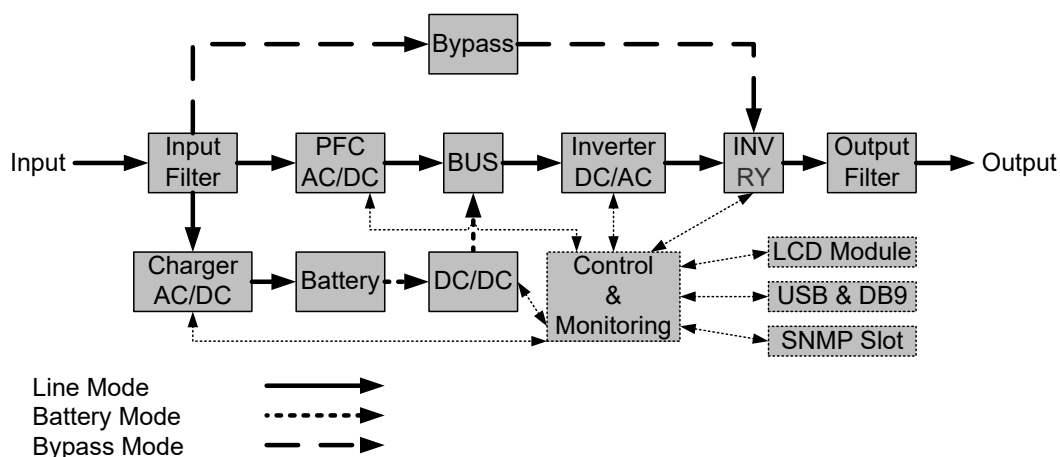
**¡PRECAUCIÓN!** No trabaje solo en condiciones peligrosas.

**¡PRECAUCIÓN!** En caso de riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior.

**¡PRECAUCIÓN!** La batería puede energizar partes vivas peligrosas en el interior incluso cuando la alimentación de entrada de AC está desconectada.

## INSTALACIÓN DE SU SISTEMA UPS

### DIAGRAMA DE BLOQUES DEL SISTEMA



### GUIA DE INSTALACION DE HARDWARE

**1.** La pérdida de carga de la batería puede ocurrir durante el envío y el almacenamiento. Antes de utilizar el UPS, se recomienda encarecidamente cargar las baterías durante cuatro horas para garantizar la máxima capacidad de carga de las baterías. Para recargar las baterías, simplemente conecte el UPS a un tomacorriente de AC.

**2.** Cuando utilice el software incluido, conecte el cable serial o USB entre la computadora y el puerto correspondiente en el UPS. Nota: si se utiliza el puerto USB, el puerto serie se desactivará. No se pueden usar simultáneamente.

**3.** Conecte su computadora, monitor y cualquier dispositivo de almacenamiento de datos con alimentación externa (disco duro, unidad de cinta, etc.) en los tomacorrientes solo cuando el UPS esté apagado y desenchufado. NO conecte una impresora láser, una fotocopiadora, un calefactor, una aspiradora, una trituradora de papel u otro dispositivo eléctrico grande en el SAI. Las demandas de energía de estos dispositivos sobrecargarán y posiblemente dañarán la unidad.

**4.** Presione el interruptor de ENCENDIDO para encender el UPS. Si se detecta una sobrecarga, sonará una alarma audible y el UPS emitirá continuamente un pitido por segundo. Para reiniciar la unidad, desconecte algunos equipos de los tomacorrientes. Asegúrese de que su equipo lleve una corriente de carga dentro del rango seguro de la unidad (consulte las especificaciones técnicas).

**5.** Este UPS está equipado con una función de carga automática. Cuando el UPS está enchufado a un tomacorriente de AC, la batería se cargará automáticamente, incluso cuando la unidad esté apagada.

**6.** Para mantener una carga de batería óptima, deje el UPS enchufado a un tomacorriente de AC en todo momento.

**7.** Antes de almacenar el UPS durante un período de tiempo

prolongado, APAGUE la unidad. Luego cúbralo y guárdelo con las baterías completamente cargadas. Recargue las baterías cada tres meses para garantizar una buena capacidad de la batería y una larga duración de la batería. Mantener una buena carga de la batería ayudará a evitar posibles daños a la unidad por fugas de la batería.

**8.** El UPS tiene un puerto USB (predeterminado) y un puerto Serial que permite la conexión y comunicación entre el UPS y cualquier computadora conectada que ejecute el software Power Master. El UPS puede controlar el apagado de la computadora durante un corte de energía a través de la conexión, mientras que la computadora puede monitorear el UPS y alterar varios parámetros programables.

Nota: Solo se puede usar un puerto de comunicación a la vez. El puerto que no esté en uso se desactivará automáticamente o el puerto serie se desactivará si ambos puertos están conectados.

**9.** Puerto EPO (apagado de emergencia) / ROO (encendido/apagado remoto):

Los puertos EPO/ROO permiten a los administradores la capacidad de conectar la unidad UPS a los conmutadores EPO/ROO proporcionados por el cliente. Si EPO está habilitado, estas instalaciones brindan a los operadores un único punto de acceso para apagar inmediatamente todos los equipos conectados al UPS durante una emergencia. Si ROO está habilitado, estas instalaciones brindan a los operadores un punto de acceso para encender/apagar el UPS de forma remota.

**10.** Para evitar descargas eléctricas, apague la unidad y desconéctela de la red eléctrica antes de cablear el SAI (cable de alimentación de entrada/salida). El cable de alimentación de entrada/salida DEBE estar conectado a tierra.

# OPERACIÓN BÁSICA

## DESCRIPCIÓN DEL PANEL DELANTERO/TRASERO DEL MÓDULO DE ALIMENTACIÓN

### 1. Botón On/Off

Maestro ON/OFF para el UPS.

### 2. Botones de función

Desplácese hacia arriba, o hacia abajo, seleccione y cancele el menú LCD.

### 3. Lectura LCD multifunción

Indica información de estado, ajustes y eventos.

### 4. Breaker de entrada

Proporciona protección de sobrecarga de entrada y protección contra fallas.

### 5. Salidas con respaldo de batería y protección contra sobretensiones

Proporciona respaldo de batería y protección contra sobretensiones. Asegura el suministro energía a los equipos conectados durante un período de tiempo durante un corte de energía.

### 6. Puerto serial

El puerto serial proporciona comunicación entre el UPS y la computadora. El UPS puede controlar el apagado de la computadora durante un corte de energía a través de la conexión, mientras que la computadora puede monitorear el UPS y alterar sus diversos parámetros programables.

### 7. Puerto USB

Este es un puerto de conectividad que permite la comunicación y el control entre el UPS y la computadora conectada. Se recomienda instalar el software Power Master en la PC/Servidor conectado con el cable USB.

### 8. Ranura de red SNMP/HTTP

Ranura para instalar la tarjeta SNMP opcional para el control y monitoreo remoto de la red.

### 9. EPO (Emergency Power Off)

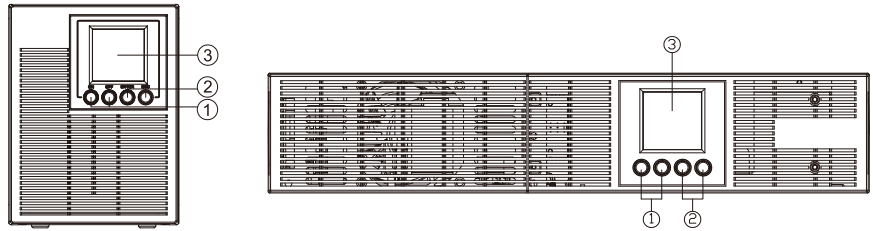
Habilite apagado en emergencia desde una ubicación remota.

### 10. Entrada AC

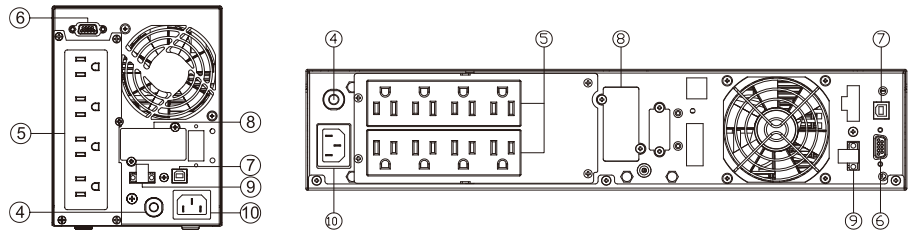
Conecte el cable de alimentación de AC a un tomacorriente debidamente cableado y conectado a tierra

### 11. Bloque de terminales de salida

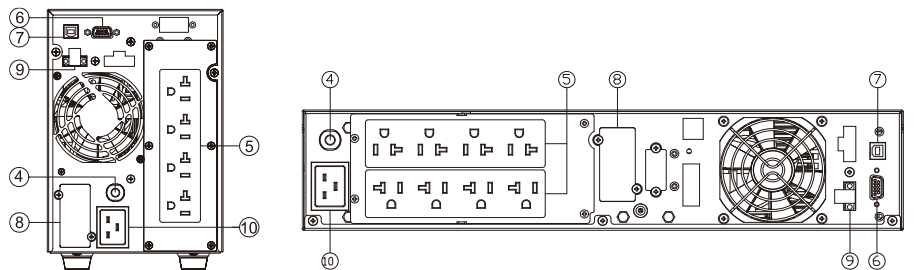
Conecte los equipos a proteger.



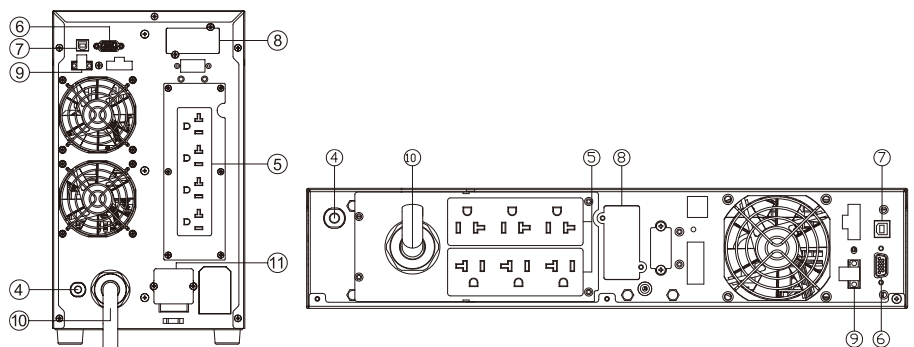
UPS011TL/UPS011RTL TORRE Y RACK



UPS011-1TL/UPS011-1RTL TORRE Y RACK



UPS011-2TL/UPS011-2RTL TORRE Y RACK



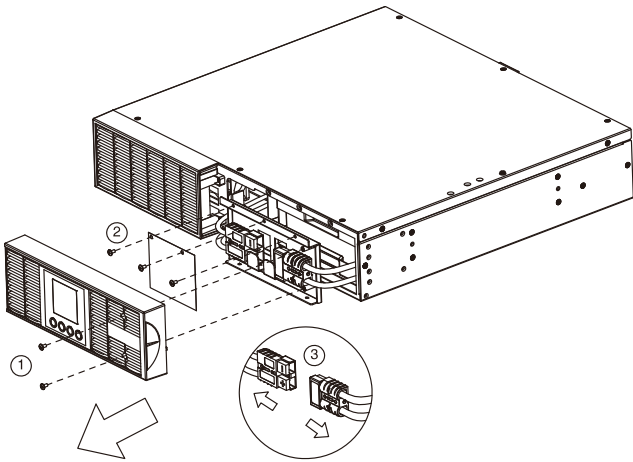
UPS011-3TL/UPS011-3RTL TORRE Y RACK



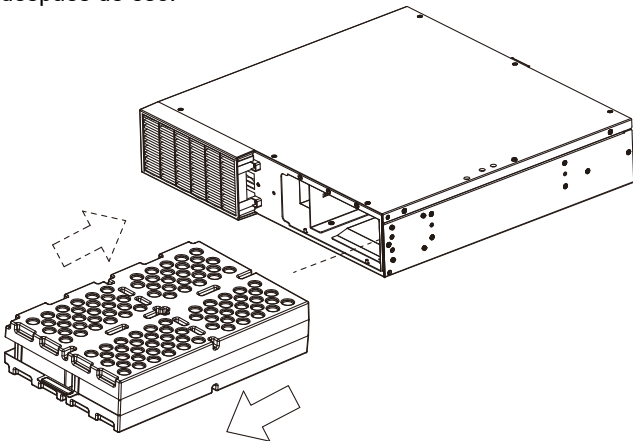
## Instalación y reemplazo de baterías (para modelo rack únicamente)

### Instalación y reemplazo de la batería

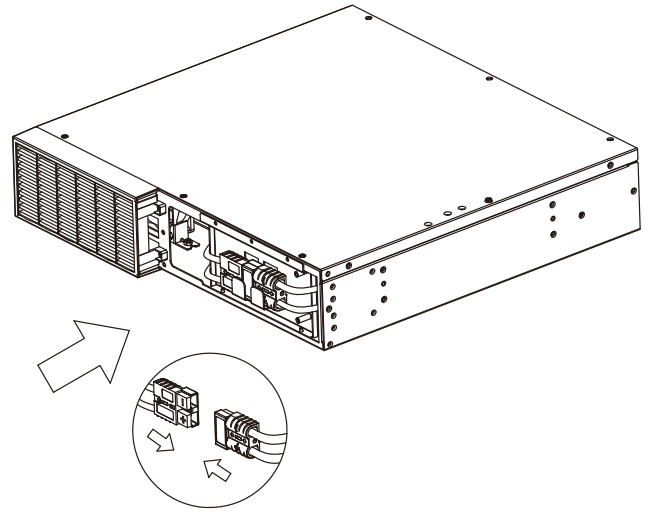
**Paso 1:** Retire el panel frontal. Retire los tornillos de sujeción del soporte de la batería y luego retire la cubierta. desenrosque los conectores.



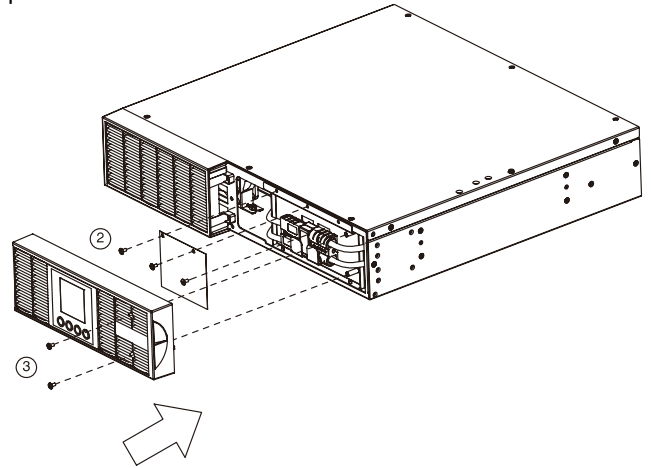
**Paso 2:** Saque la bandeja de la batería lentamente. Vuelva a colocar la nueva bandeja de batería en el compartimento después de eso.



**Paso 3:** Fije el soporte de la batería y luego inserte los conectores. Coloque los conectores en el soporte.

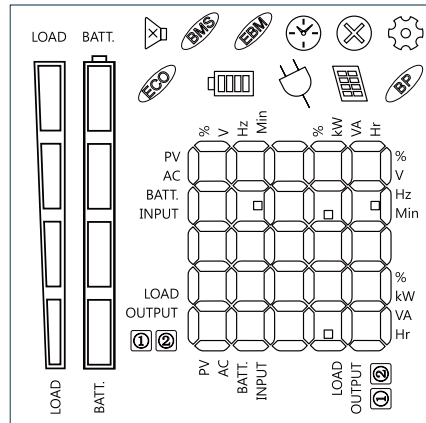
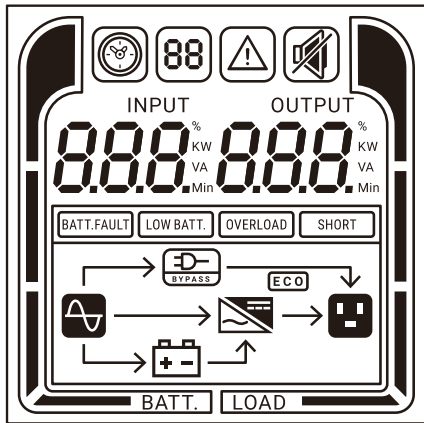


**Paso 4:** Apriete los tornillos del soporte de la batería y el panel frontal.



# USO DEL SISTEMA UPS



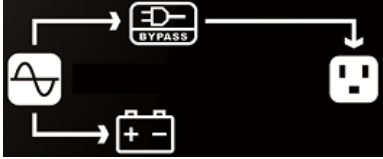
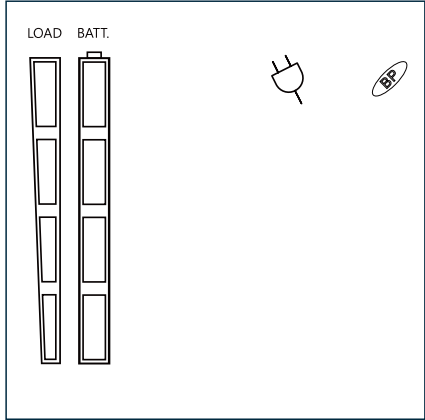

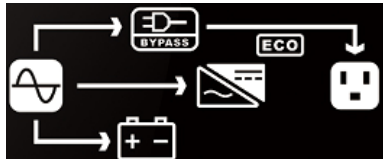
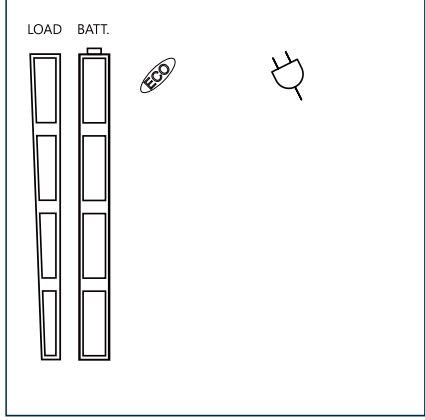


## PANEL LCD



### PANTALLA LCD – ICONO DESCRIPCIÓN

Modo UPS	DESCRIPCIÓN	TOPOLOGÍA UPS: MODO DE VISUALIZACIÓN
<p>Modo Línea</p>	<p>El UPS está funcionando en modo de línea. El UPS está operando y protegiendo el equipo normalmente.</p>	
<p>Modo Batería</p>	<p>El UPS está funcionando en modo de batería. Se ha producido un corte de energía de la red pública. El UPS utiliza la energía de la batería para funcionar y proteger el equipo.</p>	

## USO DEL SISTEMA UPS

<p>Modo Bypass</p>  	<p>El UPS está funcionando en Modo Bypass. Se ha detectado una advertencia o un fallo y el UPS transfiere la salida a la red eléctrica.</p>		<p>LOAD BATT.</p> 
<p>Modo ECO</p> 	<p>El UPS está funcionando en modo ECO (económico). Si la calidad de Bypass está dentro de las especificaciones de configuración del modo ECO, el UPS funcionará en Bypass hasta que la energía de entrada sea descalificada según las especificaciones establecidas. En ese momento, el UPS cambiará automáticamente al modo de línea.</p>		<p>LOAD BATT.</p> 
<p><b>ESTATUS UPS</b></p>	<p><b>DESCRIPCION</b></p>		
<p>Fallo (Advertencia)</p> 	<p>Se ha detectado una advertencia o un fallo y el UPS transfiere la salida a la red eléctrica.</p>		
<p>Mute</p> 	<p>La alarma audible está deshabilitada</p>		

## USO DEL SISTEMA UPS

### OPERACIÓN DE BOTÓN

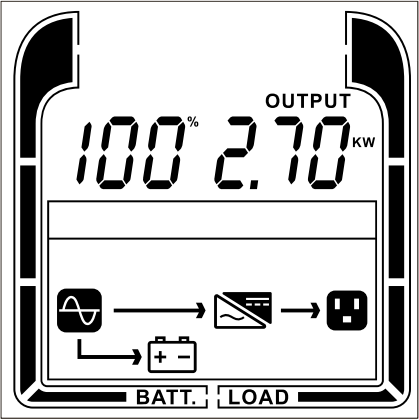
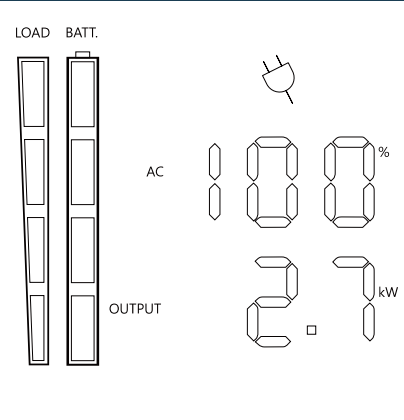
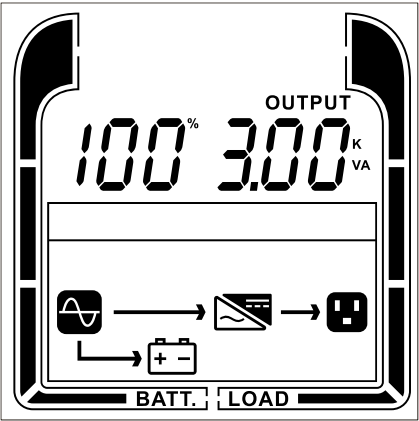
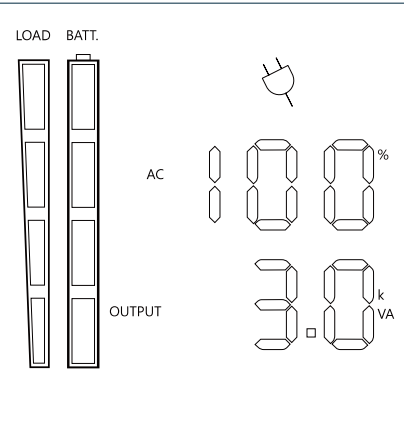
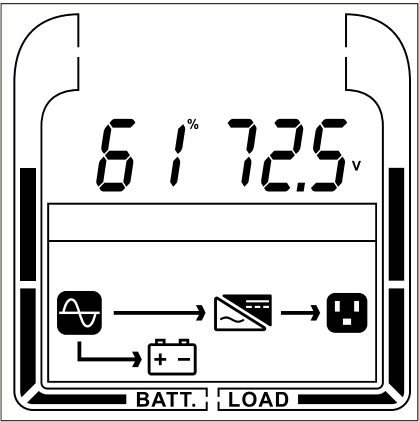
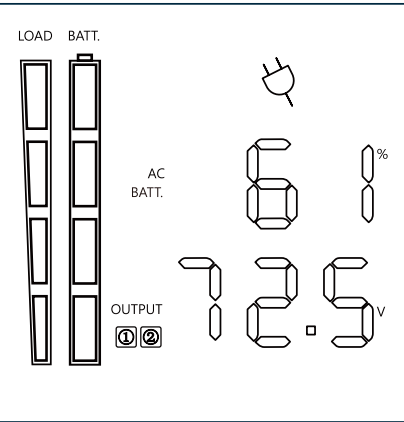

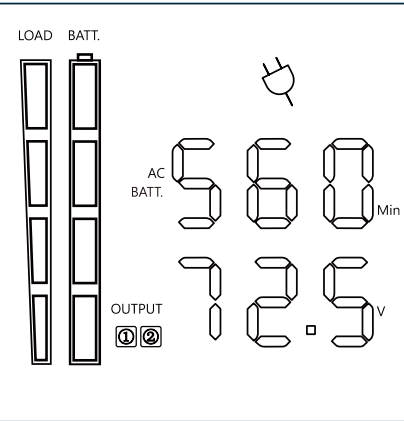
Botón	DESCRIPCIÓN DE OPERACIÓN
ON	Presione este botón para encender el UPS. En modo línea, modo ECO o modo convertidor, presione el botón "ON" durante 5 segundos para activar la prueba de batería.
OFF	Presione este botón para apagar el UPS.
ENTER	Mantenga presionado este botón durante 5 segundos para ingresar al modo de configuración mientras está en el modo de derivación o en el modo de espera. En el modo de configuración, presione este botón para confirmar la selección, o presione este botón durante mucho tiempo para salir del modo de configuración y guardar los cambios. Pulse este botón para desplazarse hacia arriba en el menú LCD.
ESC	En el modo de configuración, presione este botón para mostrar la siguiente selección, o presione este botón durante mucho tiempo para salir del modo de configuración sin guardar los cambios. Mantenga presionado el botón "ESC" durante 5 segundos para deshabilitar y habilitar la alarma del zumbador. Pulse este botón para desplazarse hacia abajo en el menú LCD.
ENTER+ESC	Cambiar al modo de derivación: cuando la alimentación principal sea normal, presione estos dos botones simultáneamente durante 5 segundos, luego el UPS ingresará al modo de derivación.

### ESTATUS

Hay 6 tipos de lectura de estado de UPS disponibles para mostrar. Presione los botones "ARRIBA" (ENTRAR) y "ABAJO" (ESC) para desplazarse por los elementos que se muestran en la siguiente tabla.

1	INPUT(Voltage)V OUTPUT(Voltage)V		
2	INPUT(Frequency)HZ OUTPUT(Frequency)HZ		

## USO DEL SISTEMA UPS

<p>3</p>	<p>W Load Percentage(%) OUTPUTXXXW</p>		
<p>4</p>	<p>VA Load Percentage(%) OUTPUTXXXVA</p>		
<p>5</p>	<p>Battery Capacity Percentage(%) Battery Voltage(V)</p>		
<p>6</p>	<p>Backup Time(min) Percentage(%) Battery Voltage(V)</p>		

## USO DEL SISTEMA UPS

### Configuración

Hay 7 elementos de UPS que el usuario puede configurar.

1. Mantenga presionado el botón "ENTER" durante 5 segundos para activar el modo de configuración. El primer parámetro de configuración se mostrará en la pantalla LCD.

Nota: El modo de programación de configuración manual SÓLO se puede invocar mientras el SAI está en modo Bypass o Standby. Para hacer que el UPS esté en modo de espera o en modo de derivación, conecte la energía de la red pública al UPS y no encienda el UPS.

2. Pulse el botón "ENTER" para seleccionar el ajuste que desea configurar.

3. Pulse los botones "ESC" para desplazarse por los diferentes parámetros y seleccione el parámetro que desee.

4. Pulse el botón "ESC" durante 5 segundos para cancelar y salir del modo de configuración. Presione el botón "ENTER" durante 5 segundos para guardar todas las configuraciones que acaba de hacer y salir del modo de configuración

Elemento de ajuste	Configurar submenú	Configuraciones disponibles	Configuración predeterminada
001	Output Voltage	[100V] [110V] [115V] [120V] [127V]	120V
002	Output Frequency	[50Hz][60Hz]	60Hz
003	ECO Mode	[0%] (Disable) [10%][15%] (Enable)	0%
004	Bypass Mode	[DIS] (Disable) [ENA] (Enable)	Enable
005	Converter Mode	[DIS] (Disable) [ENA] (Enable)	Disable
006	Site Fault	[DIS] (Disable) [ENA] (Enable)	Disable
007	Bypass when UPS is Off	[FId] (Disable) [FIE] (Enable)	Disable

\*) Cuando se opera en Modo ECO, la eficiencia del UPS es mayor que en el modo en línea, pero el tiempo de transferencia no debe ser de 0 ms.

\*\*) Cuando se opera en Modo Convertidor, la frecuencia de salida debe ser siempre de 50 Hz o 60 Hz, pero la capacidad de carga se reducirá en un 40 %.

\*) Esta función se configuraría como 0% cuando el modo convertidor está habilitado.

\*\*) El UPS no tiene derivación cuando el modo convertidor está habilitado.

### Lista de códigos de eventos

Identificación Evento	Descripción
01	Bus Start Fail: el convertidor DC-DC o el circuito de detección del bus fallaron.
02	Bus Volt High: el convertidor DC-DC falló.
03	Bus Volt Low: Falló el convertidor DC-DC.
04	Bus desequilibrado: el convertidor DC-DC falló.
06	INV Start Fail: Falló el circuito inversor.
07	INV Volt High: Falló el circuito del inversor o el circuito de detección de voltaje de salida.
08	INV Volt Low: La carga puede ser demasiado pesada o el circuito del inversor falló.
09	Corto INV: El circuito del inversor falló.
11	Bat Volt High: La conexión del módulo de batería externa es incorrecta o el cargador falló.
12	Bat Volt Low: Las baterías fallaron.
14	Sobrecarga: UPS está sobrecargado.
18	Fan Fail: el orificio de ventilación se ha cubierto o los ventiladores no pueden funcionar.
19	Exceso de temperatura: Temperatura ambiente alta o se ha tapado el orificio de ventilación.
62	Bat Volt Low o Bat Cap Low: el voltaje de la batería es bajo o la capacidad de la batería es baja.
64	Advertencia de sobrecarga: el SAI está sobrecargado.
66	EPO apagado: falta la conexión EPO
68	Exceso de temperatura: Temperatura ambiente alta o se ha tapado el orificio de ventilación. Esto se muestra solo cuando se inicia el UPS

### **Almacenamiento**

Para almacenar su UPS por un período prolongado, cúbralo y guárdelo con la batería completamente cargada. Recargue la batería cada tres meses para garantizar la vida útil de la batería.

### **Precauciones de seguridad**

**¡PRECAUCIÓN!** Utilice únicamente baterías de repuesto que estén certificadas por Supplier Systems. El uso de un tipo de batería incorrecto es un riesgo eléctrico que podría provocar una explosión, un incendio, una descarga eléctrica o un cortocircuito.

**¡PRECAUCIÓN!** Las baterías contienen una carga eléctrica que puede causar quemaduras graves. Antes de reparar las baterías, retire cualquier material conductor, como joyas, cadenas, relojes de pulsera y anillos.

**¡PRECAUCIÓN!** No abra ni mutile las baterías. El fluido electrolítico es dañino para la piel/los ojos y puede ser tóxico.

**¡PRECAUCIÓN!** Para evitar descargas eléctricas, apague y desenchufe el UPS del tomacorriente de pared antes de reparar la batería.

**¡PRECAUCIÓN!** Utilice únicamente herramientas con mangos aislados. No coloque herramientas ni piezas metálicas encima del SAI o de los terminales de la batería.

### **Reemplazo de Baterías**

Consulte la parte frontal del UPS para obtener el número de modelo de las baterías de reemplazo correctas. Para adquirir baterías, comuníquese con su distribuidor local.

### **Disposicion de baterías**

Las baterías se consideran desechos peligrosos y deben eliminarse de manera adecuada. Comuníquese con su gobierno local para obtener más información sobre cómo desechar y reciclar correctamente las baterías. No deseche las baterías en el fuego.

Modelo	UPS011-1RTL		UPS011-2RTL	UPS011-3RTL
Capacidad (VA/Watt)	1000VA/900W		2000VA/1800W	3000VA/2700W
Tecnología ahorro de energía	Si, Eficiencia en modo ECO $\geq 95\%$			
<b>Entrada</b>				
Rango voltaje de entrada	55~150Vac			
Rango frecuencia de entrada	50/60Hz			
Factor de potencia entrada	0.99			
Arranque en frio	Si			
Entradas UPS	TOWER	IEC C14	IEC C20	NEMA cable de poder
	RACK	IEC C14	IEC C20	NEMA cable de poder
<b>Salida</b>				
Forma de onda de salida	Onda senoidal pura			
Voltaje de salida	100, 110, 115, 120, 127Vac $\pm 1\%$ *			
Frecuencia de salida	50/60Hz (Auto-Sensing or Configurable) $\pm 0.5\text{Hz}$ **			
Factor de potencia salida	0.9		0.9	0.9
Regulación de voltaje en modo ECO	$\pm 10\%$ , $\pm 15\%$ (Configurable)			
Factor de cresta	3:1			
Distorsión Armónica	THD < 3% carga lineal, THD < 6% at carga no lineal			
Salidas UPS	TOWER	(4) NEMA 5-15R	(4) NEMA 5-20R	(4) NEMA 5-20R+(1)TERMINAL
	RACK	(8) NEMA 5-15R	(8) NEMA 5-20R	(6) NEMA 5-20R
Tiempo transferencia	0ms			
<b>Batería</b>				
Sellado, libre de mantenimiento	Si			
Especificaciones	(2) 12V/9AH		(4) 12V/9AH	(6) 12V/9AH
Tiempo de recarga	4 Hours (inside batteries)			
<b>Protección</b>				
Protección contra sobretensiones	380J			
Protección sobrecarga	<b>Modo Línea</b> 105~110% Advertencia, transfiere a bypass después de 10 minutos 110~130% Advertencia, transfiere a bypass después de 1 min >130% Transfiere a bypass inmediatamente <b>Modo batería:</b> 105~110% Advertencia, apagar después de 6 minutos 110~130% Advertencia, apagar después de 1 minuto >130% Advertencia, apagar después de 3 segundos <b>Modo Bypass:</b> 110%~120% Advertencia, apagar después de 30 minutos 120%~130% Advertencia, apagar después de 10 minutos >130% Advertencia, apagar después de 1 minuto			
Protección sobrecarga	Corte de salida de UPS inmediatamente o protección de fusible de entrada/breaker			
<b>Administración</b>				
Pantalla LCD	Pantalla LCD Gráfica			
Puertos de Conectividad	(1) Puerto serial (RS232), (1) Puerto USB			
Emergency Power Off (EPO)	Si			
Audible Alarms	Battery Mode, Battery Low, Overload, UPS Fault, Replace Battery, Bypass Mode Charger Failure /Over Charged, Fan failure, EPO active			
Power Management Software	Power Master			
SNMP/HTTP Capable	(1) Expansion Port (With optional card)			
<b>Environment</b>				
Operating Temperature	0°C to 40°C			
Operating Relative Humidity	20% to 90% Non-Condensing			
<b>Físicas</b>				
Dimensions (W x H x D) (mm.)	Torre	140x 191 x 327	151 x 225 x 394	196 x 342 x 416
	Rack	438 x 88 x 430	438 x 88 x 430	438 x 88 x 610
Net Weight	Torre	14.5kg	17.51kg	21.3kg
	Rack	12.3kg	17.8kg	25.8kg

\*) Dentro de 50/60Hz $\pm 8\%$  por defecto, la frecuencia de salida está sincronizada con la red de entrada. El usuario puede ajustar el rango aceptable para la frecuencia de salida ( $\pm 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10\%$ ). Cuando la frecuencia de entrada está fuera de la ventana de sincronización pero dentro de 40-70 Hz, el UPS puede permanecer en modo de línea y la frecuencia de salida se regula a 50/60 Hz+0,5 % con una reducción de carga del 40 %.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
<b>Advertencia</b>		
O/P Overload	Su equipo requiere más energía de la que puede proporcionar el UPS. Si el UPS está en modo de línea, se transferirá al modo de derivación; si el UPS está en modo de batería, se apagará.	Apague los equipos no esenciales. Si esto resuelve el problema de sobrecarga, el UPS pasará al funcionamiento normal.
Battery Mode	UPS está operando en modo baterías	Guarde sus datos y realice un apagado controlado.
Battery Low	El UPS está funcionando con la energía de la batería y se apagará pronto debido al voltaje extremadamente bajo de la batería.	El UPS se reiniciará automáticamente cuando regrese la energía de la red pública aceptable.
BAT Disconnected/ Battery Replace	Falta energía de la batería.	Verifique el conector de la batería cuando use paquetes de baterías.
	UPS ha fallado en la prueba de batería.	Comuníquese con el soporte técnico para reemplazar la batería.
Charger Failure	El cargador ha fallado.	1. Apague el UPS y apague la entrada de AC. 2. Póngase en contacto con el proveedor para la reparación.
EPO OFF	Falta la conexión EPO.	Compruebe la conexión EPO.
<b>Falla</b>		
Over Temperature	Alta temperatura ambiente.	1. Apague el UPS. Reinicie el UPS para comprobar el funcionamiento del ventilador y si se ha cubierto el orificio de ventilación 2. Póngase en contacto con el proveedor para la reparación.
Output Short	Cortocircuito de salida.	1. Apague el UPS 2. Su equipo conectado puede tener problemas, retírelos y verifíquelo nuevamente.
High O/P V	El voltaje de salida es demasiado alto.	1. Apague el UPS 2. Póngase en contacto con el proveedor para la reparación.
Low O/P V	El voltaje de salida es demasiado bajo.	
Bus Fault	El voltaje del bus de DC interno es demasiado alto o demasiado bajo.	
<b>Other</b>		
Startup fail	Temperatura alta, falla del ventilador, batería baja o EPO apagado.	1. Reinicie el UPS y presione el botón "ABAJO" para ver el evento de advertencia. Luego consulte la solución para la advertencia. 2. Póngase en contacto con el proveedor para la reparación.

